

مصرف السلام - السودان

(شركة مساهمة عامة)

القوائم المالية المرحلية الموجزة

غير المدققة

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

صفحة

المحتويات

1	تقرير مراجعي الحسابات المستقلين حول فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة
2	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة - غير المدققة
3	قائمة الدخل المرحلية المختصرة - غير المدققة
4	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة - غير المدققة
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة - غير المدققة
6 حتى 10	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى السادة مساهمي

مصرف السلام - السودان (شركة مساهمة عامة)

المقدمة

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لمصرف السلام - السودان ("المصرف") كما في 30 يونيو 2012 والتي تتضمن قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن إدارة المصرف مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 والمتعلق بالتقارير المالية المرحلية وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بإجراءات الفحص رقم 2410 "فحص المعلومات المالية المرحلية من قبل المراجع المستقل للمصرف". تتضمن فحص المعلومات المرحلية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص أخرى. إن نطاق الفحص يقل كثيراً عن نطاق مراجعة يتم وفقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال المراجعة. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

الرأي

استناداً إلى فحصنا، لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمصرف وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم 34.



مبارك العوض محمد
محاسب قانوني - شريك
الخرطوم

7 أغسطس 2012

الموجودات	يوضح	يونيو 2012	ديسمبر 2011
جنيه سوداني		جنيه سوداني	جنيه سوداني
النقد وما في حكمه		285,420,726	218,864,582
الاحتياطي النقدي لدى بنك السودان المركزي		74,249,780	40,311,392
ذمم البيوع المؤجلة - صافي		380,511,828	279,898,990
استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة	3	43,141,643	19,510,499
استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق	4	205,177,000	131,114,000
استثمار في المضاربات والوكالات	5	907,584,383	483,944,702
استثمار في المشاركات	6	31,765,046	28,656,262
استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع	7	28,770,705	14,980,214
استثمارات عقارية		252,552,701	162,780,490
موجودات أخرى		42,345,922	22,416,397
الموجودات الثابتة		34,926,526	33,605,916
إجمالي الموجودات		2,286,446,260	1,436,083,444
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية			
المطلوبات			
الحسابات الجارية		405,955,680	309,467,140
المطلوبات أخرى		171,803,074	64,347,462
المخصصات		5,467,697	13,838,764
إجمالي المطلوبات		583,226,451	387,653,366
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		1,115,485,480	671,154,163
حقوق الملكية			
رأس المال		277,758,000	277,758,000
الاحتياطيات		188,075,667	58,147,260
الأرباح المبقة		121,900,662	41,370,655
إجمالي حقوق الملكية		587,734,329	377,275,915
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية		2,286,446,260	1,436,083,444
الحسابات النظامية		1,791,452,665	878,909,513

11

عثمان مختار أحمد
المدير العام

عبدالباسط حمزه الحسن
عضو مجلس إدارة

مصرف السلام

قائمة الدخل

للسنة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

لفترة الستة اشهر المنتهية في 30 يونيو		لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في 30 يونيو		
2011	2012	2011	2012	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	
				الدخل
21,265,382	18,519,947	13,267,599	11,924,697	دخل البيوع المؤجلة
9,484,152	41,570,114	5,505,873	27,676,064	دخل الاستثمارات
(1,326,472)	8,139,723	(167,457)	5,816,115	مكاسب (خسائر) غير محققة من تقييم الاستثمارات
29,423,062	68,229,784	18,606,015	45,416,876	إجمالي الدخل من التمويل والإستثمار
(8,122,766)	(8,126,205)	(3,539,255)	(4,063,103)	يطرح عائد أصحاب الاستثمارات المطلقة
21,300,296	60,103,579	15,066,760	41,353,773	نصيب المصرف من دخل الاستثمارات (بصفته مضارباً ورب مال)
3,896,719	5,239,022	427,089	4,118,951	إيرادات الخدمات المصرفية
1,610,652	357,947	532,403	179,159	أرباح بيع وشراء عملات اجنبيه
1,284,527	8,420,216	615,316	7,873,437	الإيرادات الأخرى
28,092,194	74,120,764	16,641,568	53,525,320	إجمالي دخل المصرف
(8,826,325)	(9,059,946)	(3,888,071)	(4,698,527)	تكلفة العمالة
(8,565,091)	(11,212,585)	(3,713,865)	(4,056,847)	مصروفات التشغيل
(798,368)	(23,521,639)	(798,368)	(23,521,639)	مخصصات التمويل والاستثمار في المضاربات
(18,189,784)	(43,794,170)	(8,400,304)	(32,277,013)	اجمالى المصروفات
9,902,410	30,326,594	8,241,264	21,248,307	صافى ارباح التشغيل
12,134,900	95,828,594	(11,690,368)	95,808,019	مكاسب تقييم عملات اجنبيه
22,037,310	126,155,188	(3,449,104)	117,056,326	الربح قبل الزكاة والضرائب
(2,499,546)	(1,903,909)	(1,098,359)	(737,879)	الزكاة
(462,634)	(1,102,493)	(462,635)	(1,102,493)	الضرائب
19,075,130	123,148,786	(5,010,098)	115,215,954	صافى الربح (الخسارة) للفترة
1.734	11.195	(0.455)	10.474	العائد (الخسارة) على السهم

قائمة التدفقات النقدية

للسنة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

يونيو 2011	يونيو 2012	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
19,075,130	123,148,786	ربح الفترة
1,969,522	1,467,150	تعديل البنود غير النقدية:-
(6,439,514)	(8,371,067)	استهلاك الموجودات الثابتة
		المخصصات
14,605,138	116,244,869	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
155,015	(33,938,388)	احتياطي نقدي لدى بنك السودان
(6,479,175)	(100,612,838)	صافي ذمم البيوع المؤجلة
41,719,200	(614,214,820)	الإستثمارات
(1,358,731)	(19,929,525)	الموجودات الأخرى
(71,163,363)	96,488,540	حسابات جارية
(78,659,595)	444,331,317	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
(29,098,297)	(30,303,900)	ارباح مدفوعة
44,273,114	107,455,611	المطلوبات
-	-	تسويات سنوات سابقة
(100,611,832)	(150,724,003)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
(86,006,694)	(34,479,134)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(475,475)	(2,787,760)	شراء موجودات ثابتة
(591,811)	(13,790,491)	استثمارات متاحة للبيع
(1,067,286)	(16,578,251)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
2,399,659	117,613,529	الاحتياطيات
2,399,659	117,613,529	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(84,674,321)	66,556,144	صافي الزيادة في النقد
152,876,430	218,864,582	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
68,202,109	285,420,726	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تغير الإحصاءات الموضحة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المختصرة.

مسوده

مصرف السلام

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

الإجمالي	إحتياطي تقييم استثمارات	إحتياطي إعادة تقييم اراضى	إحتياطي قانوني	الارباح المبقاة	رأس المال	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	
377,275,915	9,122,326	28,103,280	20,921,654	41,370,655	277,758,000	في 1 يناير 2012
(30,303,900)	-	-	-	(30,303,900)	-	أرباح مقترح توزيعها
123,148,786	-	-	-	123,148,786	-	أرباح السنة-2012
117,613,528	117,613,528	-	12,314,879	(12,314,879)	-	الإحتياطيات
587,734,329	126,735,854	28,103,280	33,236,533	121,900,662	277,758,000	في 30 يونيو 2012
365,123,241	12,039,056	19,396,271	16,965,233	38,964,681	277,758,000	في 1 يناير 2011
(29,098,297)	-	-	-	(29,098,297)	-	أرباح مدفوعة
21,474,789	2,399,659	-	-	19,075,130	-	أرباح السنة -2011
-	-	-	1,907,513	(1,907,513)	-	الإحتياطيات
357,499,733	14,438,715	19,396,271	18,872,746	27,034,001	277,758,000	في 30 يونيو 2011

تعتبر الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المختصرة.

1- التأسيس والنشاط

تأسس مصرف السلام - السودان كشركة مساهمة عامة ذات مسئولية محدودة بالخرطوم بموجب شهادة التسجيل الصادرة بالرقم 23335 بتاريخ 28 ديسمبر 2004 وذلك حسب قانون الشركات لعام 1925م ويقوم المصرف بممارسة جميع الأعمال والأنشطة المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. هذا وقد باشر المصرف نشاطه المصرفي ابتداءً من مايو 2005. يمارس المصرف نشاطه من مركزه الرئيسي عند تقاطع شارع الجمهورية مع شارع الحرية وفرع السلام روتانا بفندق السلام روتانا شارع افريقيا وفرع امدرمان شارع المورده .

2- اعداد القوائم المالية

(أ) المعايير المحاسبية

تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبى الدولى رقم (34) (التقارير المالية المرحلية) ان السياسات المحاسبية المستخدمة فى اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة فى اعداد القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية فى 2011/12/31 والتى تم اعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وحسب متطلبات بنك السودان المركزى وفتاوى وقرارات هيئة الرقابة الشرعية للمصرف.

(ب) السياسات المحاسبية

- يجب ان تقرأ هذه القوائم المالية المرحلية مع القوائم المالية السنوية لسنة 2011 والايضاحات المرفقه بها.
- لا تحتوى القوائم المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات والايضاحات المطلوبه لاصدار قوائم مالية كاملة بما يتلاءم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. اضافة الى ذلك ليس بالضرورة ان تعتبر نتائج الفتره المنتهية فى 30 يونيو 2012 مؤشرا لنتائج السنة المنتهية فى 31 ديسمبر 2012.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

تم إعداد القوائم المالية بالجنه السوداني وهي العملة الوظيفية والتي تعد بها القوائم المالية للمصرف.		
ديسمبر 2011	يونيو 2012	3- استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة
جنيه سودانى	جنيه سودانى	مسعرة
مدققة	غير مدققة	أسهم سوداتل
2,658,144	2,227,492	أسهم مصرف السلام البحرين
9,439,919	23,351,160	أسهم مدينة الملك عبدالله
3,132,751	9,405,519	
15,230,814	34,984,171	
		غير مسعرة
1,230,071	2,291,043	استثمارات في صناديق خارج الدولة
3,049,614	5,866,429	أسهم الاسلامية للتأمين واعادة التأمين (امان)
4,279,685	8,157,472	
19,510,499	43,141,643	

4- استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق		
يونيو 2012	ديسمبر 2011	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
غير مدققة	مدققة	
163,177,000	119,114,000	صكوك (شهادة)
2,000,000	2,000,000	شهادات اجارة - شهاب
30,000,000	-	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
10,000,000	10,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
205,177,000	131,114,000	
5- استثمار في المضاريات والوكالات		
يونيو 2012	ديسمبر 2011	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
غير مدققة	مدققة	
194,799,095	104,698,970	مضاريات مع عملاء - أفراد
180,881,287	102,774,305	مضاريات مع بنوك
561,658,468	291,973,377	وكالات مع بنوك
937,338,850	499,446,652	
(29,754,467)	(15,501,950)	ناقصا : مخصص مخاطر التمويل
907,584,383	483,944,702	
6- مشاركات		
يونيو 2012	ديسمبر 2011	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
غير مدققة	مدققة	
32,085,905	28,945,719	مشاركات
(320,859)	(289,457)	ناقصا : مخصص مخاطر التمويل
31,765,046	28,656,262	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير مدققة

للسنة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

ديسمبر 2011	يونيو 2012	نسبة الملكية	7- استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
جنيه سودانى	جنيه سودانى		
مدققة	غير مدققة		
14,930,214	28,720,705	5%	مصرف السلام الجزائر
50,000	50,000	50%	شركة السلام العقارية
14,980,214	28,770,705		

8- تحليل الاستثمارات

ديسمبر 2011	يونيو 2012	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	
326,202,497	723,499,529	1/8 استثمارات محلية
368,397,407	726,771,244	2/8 استثمارات خليجية
14,930,214	28,720,705	استثمارات دوليه (مصرف السلام الجزائر)
546,106,818	1,478,991,478	

1/8 - استثمارات محلية

ديسمبر 2011	يونيو 2012	اوراق مالية لغرض المتاجرة
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	
-	-	صكوك (شهادة)
2,658,144	2,227,492	أسهم سوداتل
2,658,144	2,227,492	

أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق

ديسمبر 2011	يونيو 2012	صكوك (شهادة)
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	
120,114,000	173,177,000	شهادات الاجارة (شهاب)
2,000,000	2,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
-	30,000,000	شهادات الاجارة
122,114,000	205,177,000	

1/8 - استثمارات محلية (تتمة)		يونيو 2012	ديسمبر 2011
استثمارات في مضاربات		جنيه سودانى غير مدققة	جنيه سودانى مدققة
مضاربات مع بنوك محلية		56,682,662	9,993,601
مضاربات لدى عملاء		165,044,628	-
		221,727,290	9,993,601
مشاركات		يونيو 2012	ديسمبر 2011
مشاركات		جنيه سودانى غير مدققة	جنيه سودانى مدققة
مشاركات		31,765,046	28,656,262
استثمارات فى اوراق مالية لغرض البيع			
شركة السلام العقارية		50,000	50,000
استثمارات عقارية			
اراضى محلية		252,552,701	162,780,490
الاجمالى		713,499,529	326,252,497
2/8 - استثمارات خليجية		يونيو 2012	ديسمبر 2011
استثمارات فى اوراق مالية بغرض المتاجرة		جنيه سودانى غير مدققة	جنيه سودانى مدققة
أسهم مصرف السلام البحرين		23,351,160	9,439,919
أسهم مدينة الملك عبدالله		9,405,519	3,132,751
استثمارات فى صناديق خارج الدولة		2,291,043	1,230,071
أسهم الاسلامية للتأمين واعدة التأمين (امان)		5,866,429	3,049,614
		40,914,151	16,852,355
مضاربات - استثمارات لدى بنوك			
مصرف الامارات الاسلامى		103,999,425	59,571,675
المشرق دى - بدر الاسلامى		20,199,200	-
مصرف ابوظبى الاسلامى		561,658,468	291,973,377
		685,857,093	351,545,052
		685,857,093	351,545,052
الاجمالى		726,771,244	368,397,407

بلغ حجم التمويل للسنة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 613921501 جنيه سوداني (ديسمبر 2011 : 420,392,952 جنيه سوداني)

وكانت نسب التوزيع على القطاعات المختلفة كالتالي:-

ديسمبر 2011	يونيو 2012	
مدققة	غير مدققة	
43%	49%	صناعة
4%	2%	نقل
4%	7%	تجارة
10%	4%	زراعة
39%	38%	قطاعات اخرى
100%	100%	المجموع

10- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون بنك السودان المركزي يتم تحويل نسبة 10% من أرباح الفترة إلى الاحتياطي القانوني ويتم وقف هذا التحويل عندما يعادل رصيد الاحتياطي القانوني 100% من رأس المال المدفوع . تم تحويل 10% من ارباح الفترة الى الاحتياطي القانوني.

11- الحسابات النظامية

توجد حسابات نظامية لا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي وتفصيلها كآتي:

ديسمبر 2011	يونيو 2012	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مدققة	غير مدققة	
19,197,336	110,548,567	التزامات العملاء اعتمادات
859,712,177	1,680,904,098	التزامات العملاء خطابات الضمان
878,909,513	1,791,452,665	